

El Instituto Nacional de Normalización, INN, certifica que:

**CERTIFICACION INDUSTRIAL CERTANK LTDA.**

ubicado Palestrina N°2527, San Joaquín, Santiago

ha renovado su acreditación en el Sistema Nacional de Acreditación del INN, como

**Organismo de Inspección  
Tipo A  
según NCh-ISO 17020:2012**

en el área Recipientes e instalaciones industriales, con el alcance indicado en anexo.

**Primera acreditación:** 3 de enero de 2005

Vigencia de la Acreditación Desde : 19 de noviembre de 2020  
Hasta : 19 de noviembre de 2025

Santiago de Chile, 19 de noviembre de 2020

Este Certificado tiene firma electrónica. Ver última página de este documento.  
Para una adecuada visualización del documento en formato PDF o para su impresión, se recomienda abrirlo utilizando un navegador.

**Eduardo Ceballos Osorio**  
Jefe de División Acreditación

**Sergio Toro Galleguillos**  
Director Ejecutivo



**ACREDITACION OI 065**



**ALCANCE DE LA ACREDITACION DE LA CERTANK LTDA., SANTIAGO, COMO ORGANISMO DE INSPECCION, TIPO A**

**AREA : RECIPIENTES E INSTALACIONES INDUSTRIALES**  
**SUBAREA : RECIPIENTES E INSTALACIONES PARA LIQUIDOS Y GASES**

<b>Producto</b>	<b>Norma/especificación</b>	<b>Método de Inspección</b>
Estanque de almacenamiento para gases licuados	ASME B&PV CODE Section VIII Ed.2017	Evaluación de diseño Control de espesores Inspección radiográfica Control visual dimensional Inspección mediante tintas penetrantes Inspección mediante partículas magnéticas Control de hermeticidad
Estanques de almacenamiento para sustancias líquidas combustibles	DS N°160 MINECON (26-05-2008) DS N°101 Ministerio de Energía (29-10-2013)  DS N°298 Ministerio de Transporte (10-11-2005) SEC PC N°130 (16-10-2019) API 620 9th. Edition February 2009. BS 2594 (1975) ANSI/UL 58 Ed. 1987, Ed. 1993 y Ed. 2006 con modifications 2007 UL – 142 Ed. 1987 UNE-EN 12285-2 Noviembre 2005 UNE-EN 12285-1 Enero 2004 API 653 Ed. 2010 API 650 Edition 2013	Control de espesores Hermeticidad de planchas de refuerzo Control radiográfico Control visual dimensional Inspección mediante tintas penetrantes Inspección mediante partículas magnéticas Control de hermeticidad de manto Control hermeticidad de fondo Control hermeticidad de techo Prueba hidráulica (resistencia y hermeticidad)
Estanques de transporte para sustancias líquidas combustibles	DS N°160 MINECON (26-05-2008)  DS N°298 Ministerio de Transporte (10-11-2005)  DS N°101 Ministerio de Energía (29-10-2013)  SEC PC N°110 (29-10-2013)	Control de espesores Inspección radiográfica Control visual dimensional Inspección mediante tintas penetrantes Inspección mediante partículas magnéticas Control de hermeticidad



Producto	Norma/especificación	Método de Inspección
	AAR M 1002 (2001) Section C-Part III. Specification M 1002, clases 103, 103 y 111 DOT CFR 49 (2012) Especificaciones DOT 103, DOT 104 y DOT 111 DOT 49 CFR (2012) Sección 178.345, Requisitos generales aplicables a especificaciones DOT 406, DOT 407 y DOT 412 ASME B&PV CODE Section VIII Ed. 2017	
Líneas de distribución para combustibles líquidos y/o gaseosos	DS N°160 MINECON (26-05-2008)  DS N°298 Ministerio de Transporte (10-11-2005)  DS N°101 Ministerio de Energía (29-10-2013) SC N°01 (12-11-1998) ASME B 31.2 (1968) ASME B 31.8 (2010) ASME B 31.4 (1998) API 1104 (1999)	Recepción de tuberías en obra (control dimensional, espesores) Control radiográfico Inspección mediante tintas penetrantes Pruebas hidráulicas (resistencia y hermeticidad) Inspección mediante partículas magnéticas
Recipientes a presión	ASME BPV, Sección VIII:2010	Evaluación de diseño Inspección radiográfica Control visual dimensional Control de reparaciones Inspección mediante tintas penetrantes Inspección mediante partículas magnéticas Prueba de hermeticidad Control revestimiento exterior Inspección mediante ultrasonido

**SUBAREA : ESTANQUES PARA SUSTANCIAS LIQUIDAS**

Producto	Norma/especificación	Método de Inspección
Estanques de acero para almacenamiento de sustancias líquidas (peligrosas y/o corrosivas)	DS 43 MINSAL (27-07-2015) ANSI / UL 142 Ed. 1987, ed. 1993 y ed. 2006 con modificaciones 2007 ANSI / UL 58 Ed. 2018 API 620 9th. Edition February 2009 API 650	Hermeticidad de planchas de refuerzo Hermeticidad de techo Control radiográfico Control de espesores Control visual dimensional Inspección mediante partículas magnéticas Control de hermeticidad de manto Control hermeticidad de fondo



Producto	Norma/especificación	Método de Inspección
	Edition 2013 API 653 Ed. 2010 BS 2594 (1975) NACE RP 0294 Ed. 2012 UNE-EN 12285-2 Noviembre de 2005 UNE-EN 12285-1 Enero 2004	Inspección mediante tintas penetrantes
Estanques de FRP o Polietileno para almacenamiento de sustancias líquidas (peligrosas y/o corrosivas)	DS 43 MINSAL (27-07-2015) ASTM D 1998 Ed. 1997 ASTM D3299 Ed. 2000 ASTM D4097 Ed. 1995 ASME B&PV CODE section X Ed. 2017 ASME RTP1 (2007) NBS PS 15-69 Voluntary Product Standard PS 15-69 PRODUCT STANDARDS Ed. 1969	Control visual dimensional Control de espesores Control hermeticidad
Estanques de transporte para sustancias líquidas (peligrosas y/o corrosivas)	DS N°298 Ministerio de Transporte (10-11-2005) DOT 49 CFR Sección 178.345, Ed. 2001 (vigente al 20-01-2020) Requisitos generales aplicables a especificaciones DOT 406, DOT 407 y DOT 412 NCh2424 (1998) NCh2463 Anexo B (1999) DOT CFR 49 Subpart D (2001) (Vigente al 20-01-2020) Specifications for non pressure tank car tank Class DOT 103, DOT 104 y DOT 111 NCh2425 (1998) NCh2136 (2003) NCh2910 (2012) Ed. 2005 NCh2853 (2004) NCh2891 (2004) NCh2464 Anexo B (1999) NCh2618 (2002) AAR M 1002 (2001) Manual of standards and recommended practices, Section C – Part III. Specification M 1002, clases 103, 104 y 111 ASME B&V CODE Section VIII	Control de espesores Inspección radiográfica Control visual dimensional Inspección mediante tintas penetrantes Inspección mediante partículas magnéticas Control de hermeticidad

Producto	Norma/especificación	Método de Inspección
	Ed. 2017 ASME B&PV CODE Section XII Ed. 2017	
Estanques para transporte y almacenamiento de sustancias peligrosas, líquidas o gaseosas	IMDG CODE International Maritime Dangerous Goods Ed. 1998	Control de espesores Inspección Radiográfica Control visual dimensional Inspección mediante tintas penetrantes Inspección mediante partículas magnéticas Control de hermeticidad
Líneas de transporte y/o distribución	ASME B31.1 (2000) ASME B31.3 (2008) ASME B31.4 (1998) ASME B31.5 (2001) ASME B31.8 (2010) ASME B31.9 (2008) ANSI/ASME B31.11 (2002) API 1104 (1999) API 574 Ed. 2009 API 570 Ed. 2016	Recepción de tuberías en obra (control dimensional, espesores) Control de espesores Control Radiográfico Inspección mediante tintas penetrantes Inspección mediante partículas magnéticas Prueba hidráulica (resistencia y hermeticidad)

**SUBAREA : RECIPIENTES E INTALACIONES PARA AGUA POTABLE**

Producto	Norma/especificación	Método de Inspección
Acueductos de acero	NCh990 (1973) EMOS Especificaciones técnicas generales Ed. 1996 Grupo Aguas (2002) Especificaciones técnicas generales NCh2087 (2000) API 1104 (2013) NCh303 (1980) ASME B31.4 (1998)	Recepción de tuberías en obra (control dimensional, espesores) Control radiográfico Inspección mediante tintas penetrantes Inspección mediante partículas magnéticas Prueba hidráulica (resistencia y hermeticidad)
Estanques de almacenamiento para agua potable	AWWA D101/53 (1998) Inspecting and repairing Steel wáter tank, stanpipes, reservoir, and elevated tank, fot water storage SENDOS Diseño y especificaciones contenidas en planos N° 85 A, 86 A, 87 A, 88 A, 89 A, 90 A y 91 A, Dirección nacional de obras sanitarias. Ed. 00 MOP Especificaciones técnicas de obra	Control visual dimensional Control de espesores Control Radiográfico Inspección mediante tintas penetrantes Inspección mediante partículas magnéticas Control de hermeticidad



Producto	Norma/especificación	Método de Inspección
	Ediciones 1977 y 2011 API 650 Ed. 2013 API 653 Ed. 2010 Grupo Aguas (2002) Especificaciones técnicas generales AWS D5.2 ASTM D1998 Ed. 1997 ASTM D3299 Ed. 2000 ASTM D4097 Ed. 2001 ASME RTP1 (2007) Ed. 2007	
Estructura de soportación de estanques para agua potable rural	SENDOS Diseño y especificaciones contenidas en planos N° 85 A, 86 A, 87 A, 88 A, 89 A, 90 A y 91 A, Dirección nacional de obras sanitarias. Ed. 00 MOP Especificaciones técnicas de obra Ediciones 1977 y 2011 EMOS Especificaciones técnicas generales Ed. 1996 Grupo Aguas (2002) Especificaciones técnicas generales AWS D1.1 Ed. 2010 AWS D1.3 (1998) AWS D1.6 (1999)	Evaluación de diseño Control visual dimensional Control de espesores Control radiográfico Inspección mediante tintas penetrantes Inspección mediante partículas magnéticas
Piezas especiales para transporte de agua potable	NCh990 (1973) NCh2087 (2000) EMOS Especificaciones técnicas generales Ed. 1996 Grupo Aguas (2002) Especificaciones técnicas generales NCh2588/1 (2001)	Control visual dimensional Control de espesores Control radiográfico Inspección mediante tintas penetrantes Inspección mediante partículas magnéticas

**SUBAREA : RECIPIENTES E INTALACIONES PARA AGUA POTABLE**

<b>Producto</b>	<b>Norma/especificación</b>	<b>Método de Inspección</b>
Elementos estructurales	AWS D1.1 Ed. 2010 AWS D1.2 (2003) AWS D1.3 (1998) D1.4/D1.4M:2018 AWS D1.5 (2010) AWS D1.6 (1999) AWS D14.1 (2005) AWS D14.3 (2000) NCh428.Of57 ASME B1.20 (2013)	Inspección radiográfica Control de espesores Control visual dimensional Inspección mediante tintas penetrantes Inspección mediante partículas magnéticas
Válvulas	Decreto supremo N° 10 (2014) MSS SP 67 (1995) Butterfly valves MSS SP 81 (1995) Stainless Steel bonnet flanged knife gate valves MSS SP 82 (1995) Valves pressure test methods ASME B&PV CODE (2010) Section VIII API 526 (1995) API 6D (2008) API 594 (1997) API 598 (2009) API 599 (1994) API 600 (2009) API 608 (1995) UL 132 (1997)	Control de hermeticidad

# ACEPTA

INN

Creado el 2023-01-24 15:46:17

- N° Docto: A8-8000-026C-FBBF-BCE2

Este documento es una representación de un documento original en formato electrónico. Para verificar el estado actual del documento, verifíquelo en <https://5.dec.cl>

Los certificados de Acepta cumplen con los estándares internacionales para firma electrónica, lo que no implica que sean compatibles con todos los software de visualización, no afectando ello en caso alguno la validez de la firma



Firma Simple  
Validado con Pin

Firmante: 11378194-7 CEBALLOS OSORIO, EDUARDO ALFREDO  
Institución - Rol: INN - Jefe DivAcreditacion  
Fecha de Firma: 2023-01-24 18:16:58.501292  
Auditoría Autentia: NONE-L6HW-1KP5-P64P  
Operador: 11378194-7



Firma Simple  
Validado con Pin

Firmante: 7204961-6 TORO GALLEGUILLOS, SERGIO  
Institución - Rol: INN - Director Ejecutivo  
Fecha de Firma: 2023-01-25 09:51:03.209437  
Auditoría Autentia: NONE-L6HW-3AEC-7CFS  
Operador: 7204961-6